

Rujukan kami : UMP.02.01/10.12/2 JILID 6 (31)  
Tarikh : 5 Januari 2018

**SENARAI EDARAN SEPERTI DI LAMPIRAN**

Tuan/Puan,

**EDARAN PEKELILING PENTADBIRAN UMP BIL. 1 TAHUN 2018 MENGENAI BAYARAN KHAS TAHUN 2017 DAN BAYARAN KHAS AIDILFITRI 2018 KEPADA STAF UNIVERSITI MALAYSIA PAHANG**

Dengan segala hormatnya saya diarah merujuk kepada perkara di atas.

2. Bersama-sama ini dilampirkan Pekeliling Pentadbiran UMP Bil. 1 Tahun 2018 mengenai Bayaran Khas Tahun 2017 Dan Bayaran Khas Aidilfitri 2018 Kepada Staf Universiti Malaysia Pahang yang bakal dibayar dengan menggunakan peruntukan sumber dalaman UMP sebanyak RM2,757,000.00 untuk makluman dan tindakan tuan/puan selanjutnya.

Sekian untuk makluman, terima kasih.

**“BERKHIDMAT UNTUK NEGARA”**  
*”Memasyarakatkan Teknologi”*

Saya yang menurut perintah,



**(NURUL MARDHIAH BINTI MAHUSIN)**  
Eksekutif,  
Unit Pengurusan Governan,  
b.p. : Pendaftar / Ketua Pegawai Operasi  
Universiti Malaysia Pahang

## **SENARAI EDARAN**

### Pengurusan Tertinggi

1. **YH. Profesor Dato' Sri Ts. Dr. Daing Mohd Nasir Bin Daing Ibrahim**  
Naib Canselor
2. **YH. Profesor Dato' Ts. Dr. Rosli Bin Mohd Yunus**  
Timbalan Naib Canselor (Akademik & Antarabangsa)
3. **YH. Profesor Dato' Dr. Mashitah Binti Mohd. Yusoff**  
Timbalan Naib Canselor (Penyelidikan & Inovasi)
4. **YH. Profesor Dato' Dr. Yuserrie Bin Zainuddin**  
Timbalan Naib Canselor (Hal Ehwal Pelajar & Alumni)
5. **Encik Zainudin Bin Othman**  
Bendahari/Ketua Pegawai Kewangan
6. **Tuan Haji Ruslan Bin Che Pee**  
Ketua Pustakawan
7. **YBhg. Datin Wan Maizurina Binti Wan Othman**  
Penasihat Undang-undang
8. **YH. Profesor Dato' Dr. Ishak Bin Ismail**  
Penolong Naib Canselor (Hal Ehwal Korporat & Kualiti)
9. **YBhg. Profesor Dr. Jamil Bin Ismail**  
Penolong Naib Canselor (Jaringan Industri & Masyarakat)

### Dekan/ Pengarah / Ketua Jabatan

10. **YBrs. Dr. Mohamad Idris Bin Ali**  
Dekan  
Fakulti Kejuruteraan Awam dan Sumber Alam

11. **YBhg. Profesor Ir. Dr. Kamarul Hawari Bin Ghazali**  
Dekan  
Fakulti Kejuruteraan Elektrik & Elektronik
12. **YBhg. Profesor Zulkafli Bin Hassan**  
Dekan  
Fakulti Kejuruteraan Kimia dan Sumber Asli
13. **YBhg. Profesor Dr. Rizalman Bin Mamat**  
Dekan  
Fakulti Kejuruteraan Mekanikal
14. **YBrs. Dr. Zamzuri Bin Hamedon**  
Menjalankan Tugas-Tugas Dekan  
Fakulti Kejuruteraan Pembuatan
15. **YBhg. Profesor Dr. Kamal Zuhairi Bin Zamli**  
Dekan  
Fakulti Sistem Komputer dan Kejuruteraan Perisian
16. **YBhg. Profesor Madya Dr. Mohd Hasbi bin Ab Rahim**  
Dekan  
Fakulti Sains dan Teknologi Industri
17. **YH. Profesor Dato' Dr. Zularisam Bin Ab. Wahid**  
Dekan  
Fakulti Teknologi Kejuruteraan
18. **YBhg. Profesor Madya Dr. Mohd Ridzuan Bin Darun**  
Dekan  
Fakulti Pengurusan Industri
19. **YH. Profesor Dato' Dr. Hasnah Binti Haron**  
Dekan  
Institut Pengajian Siswazah
20. **YBhg. Profesor Madya Dr. Muhammad Nubli Bin Abdul Wahab**  
Dekan  
Pusat Bahasa Moden dan Sains Kemanusiaan

21. **YBhg. Profesor Dr. Md. Mustafizur Rahman**  
Dekan Penyelidikan (Kejuruteraan)  
Jabatan Penyelidikan dan Inovasi
22. **YBhg. Profesor Dr. Jose Rajan**  
Dekan Penyelidikan (Teknologi)  
Jabatan Penyelidikan dan Inovasi
23. **YBhg. Profesor Madya Dr. Abdul Adam Bin Abdullah**  
Pengarah  
Pusat Kejuruteraan Automotif
24. **YBhg. Profesor Madya Dr. Muzamir Bin Hasan**  
Pengarah  
Pusat Penyelidikan & Pengurusan Sumber Alam
25. **YBrs. Dr. Mohamed Ariff Bin Amedeen**  
Pengarah  
Pusat Kecemerlangan IBM
26. **YBhg. Profesor Madya Dr. Jolius Gim bun**  
Menjalankan Tugas-Tugas Pengarah  
Pusat Kecemerlangan Penyelidikan Aliran Bendaliran Termaju (CARIFF)
27. **YBhg. Profesor Madya Dr. Saiful Nizam Bin Tajuddin**  
Pengarah  
Pusat Kecemerlangan Penyelidikan Bio Aromatik
28. **YBhg. Profesor Madya Ts. Dr. Mohd Rusllim Bin Mohamed**  
Pengarah  
Pusat Inovasi & Daya Saing Akademik
29. **YBrs. Nik Aloesnita Binti Nik Mohd Alwi**  
Pengarah  
Pejabat Antarabangsa
30. **Encik Nazarudin Bin Bujang**  
Pengarah  
Pusat Keusahawanan
31. **YBrs. Dr. Muhamad Bin Mat Noor**  
Pengarah  
German Academic & Career Centre

32. **YBrs. Dr. Mahyuddin Bin Ismail**  
Pengarah  
Pusat Islam dan Pembangunan Insan
33. **YBrs. Dr. Mohamed Ariff Bin Amedeen**  
Pengarah  
Pusat Teknologi Maklumat dan Komunikasi
34. **Encik Marzuki Bin Mokhtar**  
Pengarah  
Jabatan Pembangunan dan Pengurusan Harta
35. **Encik Ramle Bin Abid**  
Pengarah  
Pusat Ko-Kurikulum
36. **YBhg. Profesor Madya Dr. Gaanty Pragas A/L Maniam**  
Pengarah  
Makmal Berpusat UMP
37. **YBhg. Profesor Madya Dr. Mohd Ghani Bin Awang**  
Pengarah  
Penerbit UMP
38. **YBrs. Dr. Adzhar Bin Kamaludin**  
Pengarah  
Pusat Sumber Pengajaran & e-Pembelajaran (CIReL)
39. **Encik Abd Rahman Bin Hj Safie**  
Pengarah  
Pusat Sukan & Kebudayaan
40. **Cik Yong Ying Mei**  
Pengarah  
Mandarin Language & Culture Centre
41. **YBrs. Dr. Mohd Yuhyi Bin Mohd Tadza**  
Pengarah  
Pusat Kecemerlangan Industri (I-COE) CIDB
42. **YBhg. Profesor Madya Dr. Fahmi Bin Samsuri**  
Pengarah  
Pusat Kecemerlangan Industri (I-COE) Agilent

**43. YBhg. Profesor Madya Dr. Syarifah Nur Aqida Binti Syed Ahmad**  
Pengurus  
Pusat Kecemerlangan Industri (I-COE) Automotif

**44. Puan Siti Normaziah Binti Ihsan**  
Pengurus  
Pusat Kecemerlangan Industri (I-COE) ICT

**45. YBrs. Dr. Nina Suhaity Binti Azmi**  
Ketua Program  
Pusat Kecemerlangan Industri (I-COE) Bioteknologi

**46. Encik Muhammad Hairynizam Bin Muhd Taib**  
Pengarah  
Pejabat Pengurusan Keselamatan & Kesihatan Pekerjaan

**47. YBrs. Dr. Zulkifly bin Jemaat**  
Pengarah  
Pusat Pengurusan dan Perkhidmatan Teknologi

**48. YBrs. Dr. Fadzil bin Mat Yahaya**  
Pengarah  
Railway Industry Academy (RIA)

**49. YBrs. Dr. Norhilda Binti Abdul Karim**  
Ketua  
Pusat Kesihatan Universiti

Bahagian/ Unit

**50. Cik Nur 'Izzati binti Zakaria**  
Menjalankan Tugas  
Ketua  
Bahagian Keselamatan

**51. Encik Asri Bin Haji Zainudin**  
Ketua  
Unit Pengurusan Risiko

**52. Encik Mohd Akram bin Abdul Razak**  
Ketua  
Unit Audit Dalam

- 53. YBrs. Dr. Fatmawati Binti Latada**  
Ketua  
Unit Perundingan & Bantuan Staf, Jabatan Pendaftar
- 54. YBhg. Datin Sri Hajah Fazia binti Ali**  
Pengurus Besar  
Jabatan Penyelidikan & Inovasi
- 55. Tuan Haji Wan Abdul Rashid Bin Wan Abdul Rahman**  
Pengurus Kanan  
Bahagian Pentadbiran UMP Kampus Gambang, Jabatan Pendaftar
- 56. Puan Haryani Binti Abdullah**  
Pengurus Besar  
Bahagian Sumber Manusia, Jabatan Pendaftar
- 57. Tuan Haji Abdul Shukur bin Ishak**  
Pengurus  
Jabatan Pembangunan & Pengurusan Harta
- 58. Encik Saiful Bahri Bin Ahmad Bakarim**  
Pengurus  
Pejabat Naib Canselor
- 59. Encik Zainuddin Bin Mat Husin**  
Pengurus  
Bahagian Pengurusan Akademik, Jabatan Pendaftar
- 60. Encik Arman bin A. Rahim**  
Pengurus  
Bahagian Pemasaran dan Pengambilan Pelajar, Jabatan Pendaftar
- 61. Encik Hazmin bin Aris**  
Pengurus  
Jabatan Hal Ehwal Korporat & Kualiti
- 62. Puan Hajah Sabarehan Binti Hj. Ismail**  
Pengurus  
Bahagian Khidmat Pengurusan, Jabatan Pendaftar
- 63. Encik Mohd Raizalhilmy bin Rais**  
Pengurus  
Jabatan Jaringan Industri & Masyarakat

Anak Syarikat UMP

**64. Tuan Syed Mohamad Hamzah Al-Junid Bin Syed Abdul Rahman**

Ketua Pegawai Eksekutif

UMP Holdings Sdn. Bhd

**65. YBrs. Dr. Mohamad Rozi Bin Hassan**

Ketua Pegawai Eksekutif

UMP Advanced Education Sdn. Bhd



**PEKELILING PENTADBIRAN UMP BIL. 1 TAHUN 2018**  
**BAYARAN KHAS TAHUN 2017 DAN BAYARAN KHAS AIDILFITRI 2018 KEPADA**  
**STAF UNIVERSITI MALAYSIA PAHANG**

---

**TUJUAN**

- 1.0** Pekeliling Pentadbiran ini bertujuan melaksanakan keputusan Ahli Lembaga Pengarah Universiti (LPU) untuk menerima pakai Pekeliling Perkhidmatan Bil. 6 Tahun 2017 berkenaan Bayaran Khas Tahun 2017 dan Pekeliling Perkhidmatan Bil. 7 Tahun 2017 berkenaan Bayaran Khas Aidilfitri Tahun 2018 di Universiti Malaysia Pahang.

**LATAR BELAKANG**

- 2.0** Ahli Lembaga Pengarah (LPU) melalui kelulusan secara edaran telah meluluskan pemberian Bayaran Khas Tahun 2017 sebanyak RM1000.00 dan Bayaran Khas Aidilfitri Tahun 2018 kepada semua staf Universiti Malaysia Pahang yang telah memenuhi kesemua kriteria yang telah ditetapkan dengan **menggunakan sumber dalaman UMP** dan akan dibayar kepada staf di atas keperihatinan serta bagi menghargai kesetiaan staf UMP dalam mendokong kemajuan serta melaksanakan sistem penyampaian perkhidmatan dengan cekap dan berkesan.
- 3.0** Jumlah peruntukan sumber dalaman yang telah diluluskan bagi menampung pembayaran kedua-dua bayaran khas tersebut adalah sebanyak **RM2,757,000.00** bagi menampung pembayaran kepada semua staf yang telah dikenalpasti layak menerima Bayaran Khas Tahun 2017 dan Bayaran Khas Aidilfitri Tahun 2018 di UMP.

**PELAKSANAAN**

**4.0 Bayaran Khas Tahun 2017**

- 4.1** Bayaran Khas Tahun 2017 sebanyak RM1000.00 diberi kepada semua pegawai yang berkhidmat dengan Universiti Malaysia Pahang tertakluk

kepada pegawai telah berada dalam perkhidmatan sekurang-kurangnya 90 hari berturut-turut pada tahun 2017.

- 4.2 Tempoh 90 hari berturut-turut adalah termasuk semua jenis cuti bergaji penuh, semua jenis cuti separuh gaji, semua jenis cuti tanpa gaji, Hari Rehat Mingguan, Hari Kelepasan Mingguan dan Hari Kelepasan Am sepanjang tahun 2017.
- 4.3 Pesara Perkhidmatan Awam yang dilantik semula secara *contract of service* dalam tahun 2017 layak diberi Bayaran Khas Tahun 2017 sebanyak RM1,000.00 dengan syarat pegawai telah berada dalam perkhidmatan sekurang-kurangnya 90 hari berturut-turut. Pembayaran sebanyak RM500.00 akan dibuat oleh Jabatan Perkhidmatan Awam dan bakinya sebanyak RM500.00 akan dibayar oleh jabatan di mana pegawai sedang berkhidmat.
- 4.4 Pegawai yang bersara dalam tahun 2017 layak diberi Bayaran Khas Tahun 2017 sebanyak RM1,000.00 dengan syarat pegawai telah berada dalam perkhidmatan sekurang-kurangnya 90 hari berturut-turut. Pembayaran RM500.00 akan dibuat oleh Jabatan Perkhidmatan Awam dan baki RM500.00 akan dibayar oleh jabatan di mana pegawai sedang berkhidmat. Tempoh 90 hari berturut-turut adalah termasuk semua jenis cuti bergaji penuh, semua jenis cuti separuh gaji, semua jenis cuti tanpa gaji, Hari Rehat Mingguan, Hari Kelepasan Mingguan dan Hari Kelepasan Am sepanjang tahun 2017.

## **5.0 Bayaran Khas Aidilfitri Tahun 2018**

- 5.1 Bayaran Khas Aidilfitri Tahun 2018 sebanyak RM500.00 diberi kepada semua pegawai Perkhidmatan Awam Persekutuan dengan syarat bahawa pegawai telah berada dalam perkhidmatan sekurang-kurangnya 30 hari berturut-turut pada tahun 2018.
- 5.2 Tempoh 30 hari berturut-turut adalah termasuk semua jenis cuti bergaji penuh, semua jenis cuti separuh gaji, semua jenis cuti tanpa gaji, Hari Rehat Mingguan, Hari Kelepasan Mingguan dan Hari Kelepasan Am dalam tempoh 1 Januari 2018 hingga 7 Jun 2018.

- 5.3 Pesara Perkhidmatan Awam yang dilantik semula secara *contract of service* dalam tempoh 1 Januari 2018 hingga 7 Jun 2018 layak diberi Bayaran Khas Aidilfitri Tahun 2018 sebanyak RM500.00 dengan syarat pegawai telah berkhidmat sekurang-kurangnya 30 hari berturut-turut. Pembayaran sebanyak RM250.00 akan dibuat oleh Jabatan Perkhidmatan Awam dan bakinya sebanyak RM250.00 akan dibayar oleh jabatan di mana pegawai sedang berkhidmat.
- 5.4 Pegawai Perkhidmatan Awam yang bersara dalam tempoh 1 Januari 2018 hingga 7 Jun 2018 layak diberi Bayaran Khas Aidilfitri Tahun 2018 sebanyak RM500.00 dengan syarat pegawai telah berkhidmat sekurang-kurangnya 30 hari berturut-turut. Pembayaran sebanyak RM250.00 akan dibuat oleh Jabatan Perkhidmatan Awam dan bakinya sebanyak RM250.00 akan dibayar oleh jabatan terakhir pegawai berkhidmat.
- 5.5 Pegawai Perkhidmatan Awam yang bersara dalam tempoh 1 Januari 2018 hingga 7 Jun 2018 layak diberi Bayaran Khas Aidilfitri Tahun 2018 sebanyak RM500.00 dengan syarat pegawai telah berkhidmat sekurang-kurangnya 30 hari berturut-turut. Pembayaran sebanyak RM250.00 akan dibuat oleh Jabatan Perkhidmatan Awam dan bakinya sebanyak RM250.00 akan dibayar oleh jabatan terakhir pegawai berkhidmat.
- 5.6 Bayaran Khas Aidilfitri Tahun 2018 sebanyak RM500.00 dipanjangkan kepada Pekerja Sambilan Harian (PSH) yang masih berkhidmat pada 7 Jun 2018 dengan syarat tempoh kontraknya telah berkuat kuasa sekurang-kurangnya 30 hari berturut-turut dalam tempoh 1 Januari 2018 hingga 7 Jun 2018.

## **PEGAWAI YANG LAYAK**

### **6.0 Bayaran Khas Tahun 2017**

- 6.1 Tertakluk kepada perkara 4.0 di atas, pegawai yang layak diberi Bayaran Khas Tahun 2017 adalah seperti berikut:
- 6.1.1 Pegawai lantikan tetap, sementara dan *contract of service*;
- 6.1.2 Pegawai yang bercuti bergaji penuh;

- 6.1.3 Pegawai yang bercuti separuh gaji;
- 6.1.4 Pegawai yang bercuti tanpa gaji; dan
- 6.1.5 Pegawai yang dipinjamkan termasuk ke agensi yang diasingkan pengurusan saraannya.

#### **7.0 Bayaran Khas Aidilfitri Tahun 2018**

- 7.1 Tertakluk kepada perenggan 3.2 di atas, pegawai yang layak diberi Bayaran Khas Aidilfitri Tahun 2018 adalah seperti berikut:
  - 7.1.1 pegawai lantikan tetap, sementara dan *contract of service*;
  - 7.1.2 pegawai yang bercuti bergaji penuh;
  - 7.1.3 pegawai yang bercuti separuh gaji;
  - 7.1.4 pegawai yang bercuti tanpa gaji; dan
  - 7.1.5 pegawai yang dipinjamkan termasuk ke agensi yang diasingkan pengurusan saraannya.

#### **PEGAWAI YANG TIDAK LAYAK**

##### **8.0 Bayaran Khas Tahun 2017;**

- 8.1 Pegawai yang dikenakan hukuman tatatertib dalam tahun 2017;
- 8.2 Pegawai yang ditamatkan perkhidmatan demi kepentingan awam dalam tahun 2017; dan
- 8.3 Pegawai yang meletak jawatan dalam tahun 2017.

##### **9.0 Bayaran Khas Aidilfitri Tahun 2018;**

- 9.1 Pegawai yang dikenakan hukuman tatatertib dalam tempoh 1 Januari 2018 hingga 7 Jun 2018;
- 9.2 Pegawai yang ditamatkan perkhidmatan demi kepentingan awam dalam tempoh 1 Januari 2018 hingga 7 Jun 2018; dan
- 9.3 Pegawai yang meletak jawatan dalam tempoh 1 Januari 2018 hingga 7 Jun 2018.

#### **PEGAWAI YANG DITANGGUHKAN BAYARAN KHAS**

- 10.0** Pegawai yang ditahan kerja, digantung kerja atau surat pertuduhan telah dikeluarkan oleh Pihak Berkuasa Tatatertib ditangguhkan Bayaran Khas Tahun

pembayaran. Pegawai hanya layak diberi Bayaran Khas sekiranya Pihak Berkuasa Tatatertib mendapati pegawai tersebut tidak bersalah.

## **PEGAWAI MENINGGAL DUNIA DALAM PERKHIDMATAN**

### **11.0 Bayaran Khas Tahun 2017**

- 11.1** Pegawai UMP yang meninggal dunia dalam tahun 2017 layak diberi Bayaran Khas Tahun 2017 sebanyak RM1,000.00 dengan syarat pegawai telah berada dalam perkhidmatan sekurang-kurangnya 90 hari berturut-turut.
- 11.2** Pembayaran kepada mana-mana penerima pencen terbitan yang layak di bawah undang-undang pencen sebanyak RM500.00 akan dibuat oleh Jabatan Perkhidmatan Awam dan bakinya RM500.00 akan dibayar oleh Jabatan terakhir pegawai berkhidmat.
- 11.3** Tempoh 90 hari berturut-turut adalah termasuk semua jenis cuti bergaji penuh, semua jenis cuti separuh gaji, semua jenis cuti tanpa gaji, Hari Rehat Mingguan, Hari Kelepasan Mingguan dan Hari Kelepasan Am sepanjang tahun 2017.

### **12.0 Bayaran Khas Aidilfitri Tahun 2018**

- 12.1** Pegawai Perkhidmatan Awam Persekutuan yang meninggal dunia dalam tempoh 1 Januari 2018 hingga 7 Jun 2018 layak diberi Bayaran Khas Tahun 2018 sebanyak RM500.00 dengan syarat pegawai telah berada dalam perkhidmatan sekurang-kurangnya 30 hari berturut-turut.
- 12.2** Pembayaran kepada mana-mana penerima pencen terbitan yang layak di bawah undang-undang pencen sebanyak RM250.00 akan dibuat oleh Jabatan Perkhidmatan Awam dan bakinya sebanyak RM250.00 akan dibayar oleh jabatan terakhir pegawai berkhidmat.
- 12.3** Tempoh 30 hari berturut-turut yang dimaksudkan adalah termasuk semua jenis cuti bergaji penuh, semua jenis cuti separuh gaji, semua jenis cuti tanpa gaji, Hari Rehat Mingguan, Hari Kelepasan Mingguan dan Hari Kelepasan Am dalam tempoh 1 Januari 2018 hingga 7 Jun 2018.

## **TARIKH PEMBAYARAN**

**13.0** Pembayaran bayaran khas akan dilakukan pada tarikh-tarikh yang telah ditetapkan iaitu;

**13.1** Bantuan Khas Kewangan Tahun 2017 dibayar pada **8 Januari 2018**

**13.2** Bayaran Khas Aidilfitri Tahun 2018 dibayar pada **7 Jun 2018**

## **TANGGUNGJAWAB PEMBAYARAN**

**14.0** Pembayaran Bayaran Khas Tahun 2017 dan Bayaran Khas Aidilfitri Tahun 2018 adalah tanggungjawab jabatan di mana pegawai sedang berkhidmat, manakala bagi pesara Kerajaan, pembayaran tersebut adalah tanggungan Jabatan Perkhidmatan Awam.

## **TARIKH KUAT KUASA**

**15.0** Pekeliling Pentadbiran ini berkuatkuasa dari tarikh semasa pekelliling ini dikeluarkan.

Sekian, terima kasih.

**“BERKHIDMAT UNTUK NEGARA”**

***Memasyarakatkan Teknologi***

Saya yang menjalankan tugas,



**(ABD. HAMID BIN MAJID)**

Pendaftar / Ketua Pegawai Operasi  
Universiti Malaysia Pahang

Tarikh : 5 Januari 2018

**Edaran kepada:**

Bendahari

Ketua Pustakawan

Penasihat Undang-Undang

Semua Dekan / Pengarah / Ketua Jabatan

**Salinan kepada.:**

Naib Canselor

Timbalan Naib Canselor (Akademik & Antarabangsa)

Timbalan Naib Canselor (Penyelidikan & Inovasi)

Timbalan Naib Canselor (Hal Ehwal Pelajar & Alumni)